

بيان بطاركة ورؤساء الكنائس في القدس بشأن أعمال العنف الأخيرة



بطاركة ورؤساء الكنائس في القدس

بيان البطاركة ورؤساء الكنائس في القدس بشأن أعمال العنف الأخيرة

9 أيار 2021

نحن البطاركة ورؤساء الكنائس في القدس، نشعر بحماسة كبيرة وقلق عميق إزاء أحداث العنف الأخيرة في القدس الشرقية. هذه التطورات الخطيرة، سواء في المسجد الأقصى أو في التلويح بمراسم القديسين والكنائس المسيحية القديمة، تدعو إلى الأفعال التي تتلوه من سلامة المسلمين وإقرارنا الفلسطينيين الذين يتعرضون للإعتداء من منازلهم هي أعمال غير مقبولة.

التلويح بالكنائس في القدس، المسيحية القديمة، في ظل التلويح في أماكن أخرى، يعتبر جميع الأطراف على خط واحد. المسكن في المدينة، بما في ذلك التلويح، والتزايد، والتسود، يشكل رئيسي من قبل الممارسات البيئية الخطيرة، وهو غير القابل للحل في القدس وما حولها الخطر.

لذا ندعو المجتمع الدولي وجميع أصحاب المصالح القوية المسماة للتدخل فوراً. هذه الأعمال الاستفزازية وممارسات الاعتداء من أجل سلام القدس.

بطاركة ورؤساء الكنائس في القدس

Statement of the patriarchs and Heads of Churches of Jerusalem concerning the recent violence in Jerusalem

May 9, 2021

We the Patriarchs and Heads of Churches of Jerusalem, are profoundly distressed and concerned about the recent violent events in East Jerusalem. These concerning developments, whether at the Al Aqsa Mosque or in Jewish Church, violate the sanctity of the people of Jerusalem and of Jerusalem as the City of Peace. The actions undermining the safety of worshippers and the dignity of the Palestinians who are subject to eviction are unacceptable.

The special character of Jerusalem, the Holy City, with the existing Status Quo, compels all parties to preserve the already sensitive situation in the Holy City of Jerusalem. The growing tension, backed mainly by right-wing radical groups, endangers the already fragile reality in and around Jerusalem.

We call upon the International Community and all people of good will to intervene in order to put an end to these provocative actions, as well as to continue to pray for the peace of Jerusalem.

The Patriarchs and Heads of Churches of Jerusalem